

To include in all translations:

This is a translation of the original English version of the EFESC handbook and its appendices.
This translated version is subordinate to the original English version.

STANDARDS EUROPEI PER IL LAVORO CON MOTOSEGA versione 2018

EUROPEAN CHAINSAW STANDARDS: 2018

ECS 2: Tecniche base di abbattimento alberi (alberi di piccole dimensioni)

ECS 2: Basic Tree Felling Techniques (Small Trees)

Cosa deve essere in grado di fare l'operatore: Abbattere in sicurezza alberi di diametro all'altezza del taglio, inferiore alla lunghezza della barra di guida della motosega, sramare e svettare il tronco, atterrare un albero impigliato.

What the chainsaw operator must be able to do: Safely felling trees under effective guide bar length on felling height, removing branches and top and taking down a hung-up tree

ECS2-1	AVER CURA DELLA PROPRIA SICUREZZA (DPI) E DI QUELLA DEGLI ALTRI SUL CANTIERE- Il candidato deve indossare appropriati dpi TAKE CARE OF YOURSELF (PPE) AND OTHERS AROUND YOU AT WORK - Chainsaw operator to wear appropriate PPE
1:01	Pantaloni antitaglio Chainsaw safety trousers
1:02	Calzature di sicurezza per motosega Chainsaw safety boots
1:03	Casco di sicurezza Safety helmet
1:04	Protezione occhi e udito Eye & ear protection
1:05	Guanti appropriati per il tipo di lavoro Gloves appropriate to task
1:06	Abbigliamento da lavoro idoneo Non-snap outer clothing
1:07	Dotazione di primo soccorso sul cantiere Personal /Squad First Aid Kit – on work site
1:08	Cellulare o Radio Whistle/Mobile/Radio
ECS2-2	PIANIFICARE IL LAVORO INCLUSO COSA FARE IN CASO D'EMERGENZA – Il candidato deve essere in grado di identificare i rischi rilevanti del luogo di lavoro e degli alberi: PLANNING THE WORK INCLUDING WHAT TO DO IN AN EMERGENCY - Chainsaw operator must be able to identify hazards relevant to the site & trees to be worked on:
2:01	Saper valutare i rischi – ispezione del luogo di lavoro, identificazione e discussione Risk Assessment – walk site, look and discuss
2:02	Metodo di lavoro - verbale Method statement - verbal
2:03	Pianificare la gestione delle emergenze- rispettare le indicazioni Emergency planning - check information
ECS2-3	CONTROLLI OPERATIVI DI SICUREZZA – Il candidato deve essere in grado di controllare le condizioni della motosega (affilatura, ecc) ed eseguire i controlli di sicurezza prima dell'uso OPERATIONAL SAFETY CHECKS- Chainsaw operator must be able to check chainsaw for condition/sharpness etc and pre-use safety:
3:01	Metodi d'accensione a freddo/caldo (a terra/bloccata tra le gambe) Cold/Warm start method (ground/'leg lock')
3:02	Accensione a distanza di sicurezza dai carburanti (minimo 1 m o di più secondo le la normativa nazionale, sfiato dei vapori per evitare spruzzi) Safe start distance from fuel (min.1m or greater according to national guidance, no spillage, gases released)
3:03	Verifica del funzionamento del freno catena, della protezione della mano sinistra e del corretto funzionamento dell'acceleratore a doppio comando. Function of chain brake tested, left hand guard and throttle lock
3:04	Controllo della lubrificazione della catena (es. Spruzzo dell'olio a motosega accelerata) Saw checked for oiling (e.g. oil throw test or oil present on drive links)
3:05	Verifica della catena ferma con acceleratore rilasciato Chain not moving when throttle released (no chain creep)
3:06	Verifica del funzionamento dell'interruttore on/off On/off switch is working (pull choke to stop if not, then label not to be used)
3:07	Riverificare la tensione a catena "calda" Chain tension 'warm' re-checked

ECS2-4	SODDISFARE LE PRESCRIZIONI NORMATIVE E DI PROTEZIONE AMBIENTALE DEL SITO (IN CONFORMITÀ CON LE NORME NAZIONALI) – Il candidato deve essere in grado di rispettare le norme vigenti: MEET LEGAL & SITE ENVIRONMENTAL REQUIREMENTS IN ACCORDANCE WITH NATIONAL STANDARDS - Chainsaw operator must be able to check specifications:
4:01	Protezione della flora, fauna, corsi d'acqua, del sito, ecc, con riferimento all'inquinamento / danni: Protection of fauna, flora, wildlife, waterways, site specifications etc, regards pollution/damage:
4:02	Utilizzo di lubrificanti biodegradabili quando possibile Use bio-oils whenever possible
4:03	Gestione corretta dei rifiuti in conformità con le normative e in accordo con le modalità di raccolta dei rifiuti riciclabili Prevent waste or dispose of it without causing further damage, in accordance with the regulations, especially according to the right chains for recyclable waste
ECS2-5	Preparare l'albero da abbattere - il candidato deve essere in grado di rimuovere i rami bassi considerando: PREPARE THE TREE FOR FELLING BY SAFE BRASHING - Chainsaw operator must be able to remove low branches considering:
5:01	Inizio corretto della spalatura Correct "break-in"
5:02	Posizione della motosega rispetto all'operatore, barra sul lato opposto del fusto o in posizione obliqua rispetto la linea testa/spalle e corpo Position of the saw in relation to the operator, bar on opposite side of stem or out of line of head/neck and body
5:03	Utilizzo della motosega ad altezza non superiore all'altezza della spalle Saw body not above shoulder height
5:04	Tecnica operativa corretta Operating technique
5:05	Spalatura a filo del fusto Brushing close to the stem
ECS2-6	TAGLIARE ALBERI CON METODO SICURO ED ERGONOMICO - Il candidato deve essere in grado di tagliare in sicurezza i seguenti tipi di albero : un albero diritto, un albero inclinato all'indietro, uno inclinato in avanti FELLING TREES IN A SAFE & ERGONOMIC WAY - Chainsaw operator must be able to fell safely the following tree types: upright; backward weighted; forward weighted.
6A:1	Ispezione del tronco per cercare segni di marciume o deterioramento, rami rotti, valutazione accurata della distribuzione del peso Trees inspected for signs of rot or decay, loose branches & accurate evaluation of weight distribution
6A:2	Scelta della direzione di caduta Choice of felling direction made
6A:3	Individuazione e preparazione della via di fuga Escape routes selected and prepared
	Il candidato deve essere in grado di tagliare la tacca di direzione adottando: Chainsaw operator must be able to cut a sink to determine felling direction on upright, forward or backward weighted trees, using:
6B:1	Postura corretta e posizione sicura Safe stance
6B:2	Taglio obliquo con angolazione normalmente tra 45 e 60° Top sink cut normally between 45-60°
6B:3	Taglio orizzontale eseguito il più vicino possibile al suolo (salvo disposizioni diverse per lo stato del luogo) Bottom sink cut as close to ground as practicable (unless site criteria is different)
6B:4	Profondità della tacca (1/5 – 1/4) del diametro, a meno di esigenze diverse per le condizioni dell' albero Cuts 20-30% into stem unless tree condition dictates otherwise
6B:5	I tagli si devono incontrare in modo preciso (il taglio del tetto non deve sopraelevare quello della base della tacca) Sink cuts to meet accurately (not undercut)
6B:6	La direzione della tacca deve coincidere con la direzione di abbattimento prescelta Sink facing in the chosen direction of fall
6B:7	Utilizzo del freno catena in modo appropriato Chain brake as appropriate
	Il candidato deve essere in grado di eseguire il taglio di abbattimento sull'albero diritto inclinato indietro o in avanti adottando una tecnica di abbattimento sicura ed efficace appropriata per le condizioni dell'albero. (caso normale, taglio con la leva, taglio del listello, taglio di punta, ecc) Chainsaw operator must be able to make the main felling cut/s on upright, forward or backward weighted trees using a safe and effective felling method (e.g. a standard cut; a 'split-level' cut; a "boring cut" technique leaving rear hold; "Danish" / 'saved corner' cut; or any other cut) appropriate to the aspect of the tree.
6C:1	Metodo di abbattimento corretto scelto per il particolare aspetto dell'albero Correct felling method chosen for the particular aspect of the tree
6C:2	Postura corretta e posizione sicura Safe stance

6C:3	Dove necessario effettuare il taglio dei cardini della cerniera per evitare la sfibratura del tronco. "Ears" cut to avoid tearing, where appropriate
6C:4	Verifica del sito per la sicurezza prima che il taglio di abbattimento principale sia completato e avviso verbale (motore spento) OPPURE Il controllo del sito deve essere effettuato in un modo appropriato in riferimento alla sicurezza ed alle specifiche condizioni del sito Checks site for safety before the main felling cut started & shout verbal warning (engine off) OR The site check has to be in a proper way that shows effectiveness referring to the safeness of third parties regarding all aspects of specific site conditions
6C:5	Altezza dello scalino pari allo spessore della cerniera Main felling cut no more than 10% of tree diameter above level of sink
6C:6	Tagli di abbattimento con utilizzo in modo appropriato della catena spingente o traente Felling cuts made with "pushing chain" or "pulling" chain as appropriate
6C:7	Estrazione sicura della motosega e utilizzo appropriato del freno catena Safe withdrawal of the saw and chain brake used as appropriate
6C:8	Spessore della cerniera appropriato al diametro dell'albero, all'aspetto e alla condizione A hinge retained appropriate to the tree diameter, aspect and condition
6C:9	Utilizzo di attrezzi adeguati all'abbattimento Appropriate aid tools as required to fell tree
6C:10	Il candidato utilizza la via di fuga non appena l'albero inizia a cadere, senza perderlo di vista OPPURE raggiunge il più velocemente possibile la zona sicura individuata in precedenza the candidate uses a prepared escape route as soon as the tree begins to fall, not losing sight of tree OR: and gets as fast as possible to the escape point marked before
6C:11	Guardare verso l'alto e controllare la presenza di rami o cimoli staccati Look up and check for loose branches, tops etc.
ECS2-7	SRAMATURA IN MODO SICURO ED ERGONOMICO - le regole del lavoro sicuro prevederanno: REMOVE BRANCHES IN A SAFE & ERGONOMIC WAY - Safe working practice will include:
7A:1	Posizione di lavoro corretta e appoggio (per scarico peso e vibrazioni della motosega) sul tronco e/o sulla gamba destra Correct stance and support of the saw on tree and/or right leg
7A:2	Pollice sinistro sotto l'impugnatura anteriore Left thumb around the front handle
7A:3	Nessuna delle due impugnature deve essere lasciata con la catena è in movimento Neither handle released while the chain is moving
7A:4	Inserire il freno catena quando si stende il braccio sulla barra e quando si devono superare ostacoli Apply chain brake if reaching across bar and when negotiating obstacles
	Comportamenti da evitare: Chainsaw operator must be able to avoid:
7A:5	Spostarsi mentre la catena è in movimento dalla stessa parte dell'operatore rispetto al tronco Walking when saw is on same side of tree as operator
7A:6	Esporsi troppo con la motosega sul lato opposto del tronco rispetto alla posizione dell'operatore Reaching too far round with saw on far side of tree
7A:7	Eseguire tagli in direzione delle gambe o del corpo Cutting towards legs or body
7A:8	Uso della parte superiore della barra Using kick-back zone on tip of guide bar
7A:9	Sbilanciarsi con la motosega mentre si taglia Overreaching with chainsaw
7A:10	Lavorare a cavallo del fusto Straddling the stem
7A:11	Lavorare a valle dell'albero in condizioni di instabilità della pianta Working on lower side of tree on side slopes
	Il candidato deve essere in grado di adottare: Chainsaw operator must be able to demonstrate:
7B:1	La sequenza dei tagli e la posizione della motosega nella sramatura devono essere appropriati per il tipo di ramificazione Systematic sequence of cuts and position of the saw to remove branches as appropriate for the branching habit
7B:2	Tutti i rami vengono rimossi a filo del tronco All branches removed flush with the stem
	Il candidato deve essere in grado di tagliare il cimale dell'albero in relazione alle condizioni e prescrizioni locali Chainsaw operator must be able to remove the top of the tree in accordance with site specifications:

7C:1	Svettatura dell'albero e trattamento del cimale Cut top at appropriate diameter
7C:2	Svettatura dell'albero con metodo sicuro di taglio proposta di eliminazione Remove top with a safe method of cutting
7C:3	Depezzatura del cimale secondo le specifiche ricevute Dispose of top according to Job Specification
Candidate to turn tree and remove 'under' branches: Chainsaw operator must be able to turn tree and remove 'under' branches:	
7D:1	Ruotare il tronco utilizzando attrezzi e tecniche adeguate The stem turned using appropriate techniques &/or aid tools
7D:2	Usare il tronco come protezione quando si tagliano i rami rimanenti Using the stem for protection when removing remaining branches
7D:3	Utilizzare un metodo sicuro ed efficace per tagliare rami rimanenti Using a safe and effective method to sever remaining branches
7D:4	Tagliare tutti i rami a filo del tronco All branches removed flush with the stem
ECS2-8	ATTERRAMENTO DI UN ALBERO IMPIGLIATO IN MODO SICURO ED ERGONOMICO SENZA L'IMPIEGO DEL PARANCO. Le regole del lavoro sicuro prevederanno: TAKE DOWN A HUNG-UP TREE IN A SAFE & ERGONOMIC WAY (without a winch): Safe working practice will include
Il candidato deve essere in grado di recidere parzialmente la cerniera di un albero rimasto impigliato Chainsaw operator must be able to partially sever the hinge of hung-up tree with the chainsaw using:	
8A:1	Corretta postura di lavoro Correct stance
8A:2	Posizione di sicurezza a lato dell'albero Safe position to side of tree
8A:3	Tecnica di taglio sicura per ridurre la cerniera, rilasciando la parte /le parti di cerniera come richiesto dal metodo di atterramento adottato Safe cutting technique for removal of the hinge, leaving part(s) of hinge attached as appropriate to take down method utilised
Il candidato nell'atterramento dell'albero con attrezzi manuali deve essere in grado di: Chainsaw operator must be able to take down the tree using hand tools:	
8B:1	Utilizzare attrezzatura di lavoro posizionata ed inserita in modo sicuro e efficace Aid tool positioned and attached safely & effectively
8B:2	Mantenere una postura corretta Straight back
8B:3	Utilizzare una corretta tecnica di spinta Correct pushing/pulling technique as appropriate
8B:4	Impugnare correttamente gli attrezzi Correct grip
8B:5	Riposizionare gli attrezzi di lavoro come necessario Repositioning aid tool as appropriate
8B:6	Evitare di posizionarsi nella zona di caduta Method applied avoids working in danger areas
8B:7	Rilasciare l'attrezzo non appena l'albero inizia a cadere Release of aid tool as tree falls
8B:8	Utilizzare una via di fuga adeguata Use escape route(s) as appropriate
8B:9	Se l'albero non cade sebbene fatto ruotare, tagliare il resto della cerniera da una posizione sicura e farlo saltare dalla ceppaia con lo zappino usando una tecnica di sollevamento corretta If tree does not fall through the canopy when rolled, sever last part of the hinge from a safe position & 'walk down' e.g. wooden pole, using correct lifting technique
8B:10	Segnalare come pericolosa l'area di caduta dell'albero stabilmente impigliato o messo in sicurezza con il paranco, da atterrare successivamente Tree in a stable condition on the ground, mechanical (e.g. winch) takedown arranged, or tree clearly taped off as a hazard if necessary
8B:11	Luogo di lavoro lasciato sicuro e ordinato Site left safe & tidy
Cosa il motoseghista deve conoscere e comprendere: ECS2 What the chainsaw operator must know and understand: ECS2	
1	Dimostrare la capacità di identificare i pericoli e rispettare le misure di sicurezza Demonstrate knowledge of how to identify hazards and comply with the control procedures of risk assessments

2	Dimostrare la conoscenza del piano e delle procedure d'emergenza applicate allo specifico sito d'esame Demonstrate knowledge of emergency planning and procedures for the site using the actual emergency plan for that site
3	Dimostrare la conoscenza del piano delle emergenze in caso di rischio elettrico e le relative procedure Demonstrate knowledge of electrical emergency planning and procedures
4	Dimostrare la conoscenza dei rischi connessi alle condizioni del terreno, condizioni meteo e specie arboree Describe the implications of terrain, ground conditions, season, weather and species
5	Dimostrare la conoscenza della normativa sul taglio degli alberi Demonstrate knowledge of the legal requirements for felling trees in different circumstances
6	Dimostrare la conoscenza delle cause di potenziale inquinamento e danno ambientale e come prevenirle Demonstrate knowledge of the causes of, and how to prevent, potential pollution, environmental damage
7	Dimostrare di conoscere l'importanza e le modalità per mantenersi in contatto tra operatori Demonstrate knowledge of how and why to initiate and maintain effective communication
8	Dimostrare la conoscenza del proprio ruolo nella squadra e impegnarsi in buone pratiche di collaborazione Demonstrate knowledge of your own role in company working practices and industry good practice
9	Dimostrare di conoscere metodi di lavoro ergonomici e le regole per una corretta movimentazione manuale dei carichi Demonstrate knowledge of how to apply ergonomic working methods and the implications of manual handling regulations
10	Dimostrare la conoscenza di come spostare o far ruotare manualmente, e con attrezzatura meccanica, i tronchi Demonstrate knowledge of how to move or roll timber by hand and with mechanical assistance
11	Dimostrare la conoscenza di come riconoscere sintomi di marciume e danneggiamenti sugli alberi e gli effetti di questi sulla sicurezza Demonstrate knowledge of how to recognise signs of disease and decay in trees and the effects of these on safety
12	Dimostrare la conoscenza di come atterrare in modo sicuro alberi impigliati nel rispetto delle regole di buona tecnica Demonstrate knowledge of how to take down hung up trees safely and in line with industry guidelines including recognition of bad practice
13	Dimostrare la conoscenza delle tecniche di sramatura corrette Demonstrate knowledge of safe techniques of delimiting
14	Dimostrare la conoscenza di come salvaguardare e mantenere la propria salute e sicurezza e comunicare con coloro che potrebbero essere esposti ai rischi derivanti dal proprio lavoro Demonstrate knowledge of safeguarding and maintaining your own health and safety and communication with those likely to be affected by your work
15	Dimostrare la conoscenza dei pericoli derivanti dall'utilizzo della catena spingente Demonstrate knowledge of the dangers of using a pushing chain

ECC2 valutazione: prescrizioni EFESC per le prove e i criteri di esame
ECC2 assessment: EFESC prescriptions of tasks and criteria

Per ottenere un patentino europeo della motosega di livello 2, devi superare una valutazione in cui le tue capacità e conoscenze, sia teoriche che pratiche, vengono sottoposte a valutazione. Con questo certificato puoi dimostrare la tua competenza per lavorare secondo lo Standard europeo motosega livello 2.

Se gli standard o procedure nazionali sono più stringenti rispetto a quelle previste dallo standard ECS2, un marchio ECC2 può essere aggiunto al certificato rilasciato a livello nazionale a cura del centro di esame accreditato.

To obtain a European Chainsaw Certificate level 2, you must pass an assessment in which your skills and knowledge, both theoretical and practical, are tested. With this certificate you can prove your competence to work according to the European minimum Chainsaw Standards level 2.

If national standards or assessment procedures are more stringent and ECS2 is covered, an ECC2 label can be added to the current certificate by a certified assessment center.

Durante la valutazione, i seguenti compiti e criteri minimi devono essere controllati oggettivamente secondo gli standard da un valutatore certificato.

La formazione e la valutazione devono essere separate: il valutatore non deve essere in rapporti familiari con il candidato.

During the assessment, the following minimum tasks and criteria must be checked objectively according the standards by a certified assessor.

Training and assessing must be separated: the assessor may not be familiar with the candidate.

Pre-requisito per la valutazione ECC2: ECC1
 Pre-requisite to ECC2 assessment: ECC1

ECC2 elementi di valutazione
ECC2 assessment tasks:

Test Teorico
Theoretical test:

Scritto o orale
 - Written or oral

Prova Pratica
Practical Test:

Dimensione raccomandata della barra di guida 30-38 cm. Il diametro degli alberi all'altezza del taglio deve essere inferiore alla lunghezza della barra di guida.
Tempo massimo 1 ora
 - Recommended guide bar size 30-38cm. Diameter of trees at felling height must be under effective guide bar length.
 Maximum time allowed 1hour.

Il candidato deve firmare il REGISTRO PRESENZE, mostrare IL DOCUMENTO D'IDENTITÀ e indossare appropriati dpi per l'abbattimento degli alberi
 - Candidate has to sign RA, shows ID and wears appropriate PPE for tree felling.

Il candidato deve identificare i rischi rilevanti del luogo di lavoro e degli alberi; effettuare la valutazione del rischio, piano di lavoro e di emergenza
 - Candidate has to identify hazards relevant to the site & trees to be worked on; makes a Risk Assessment (RA), work- and emergency-planning

Il candidato deve controllare le condizioni della motosega (affilatura, ecc) ed eseguire i controlli di sicurezza prima dell'uso
 - candidate has to check chainsaw for condition/sharpness etc and pre-use safety.

Il candidato deve verificare le prescrizioni normative e di protezione ambientale del sito in conformità con le norma nazionali
 - Candidate has to check the legal & site environmental requirements in accordance with national standards.

il candidato deve rimuovere i rami bassi
 - Candidate has to remove low branches.

Il candidato deve tagliare due dei seguenti tipi di albero : un albero dritto, un albero inclinato all'indietro, uno inclinato in avanti (Assegnazione a sorte degli alberi al candidato) Uno degli alberi deve essere impigliato.
 - Candidate has to fell two of the following tree types: upright; backward weighted; forward weighted. (Randomly chosen for the candidate from pre-marked trees). One tree should be hung-up.

Il candidato tagli la tacca di direzione su alberi dritti, inclinati in avanti o all'indietro
 - Candidate has to cut a sink to determine felling direction on upright, forward or backward weighted trees.

Il candidato esegua il taglio di abbattimento sull'albero dritto inclinato indietro o in avanti adottando una tecnica di abbattimento sicura ed efficace appropriata per le condizioni dell'albero. (caso normale, taglio con la leva, taglio del listello, taglio di punta, ecc)
 - Candidate has to make the main felling cut/s on upright, forward or backward weighted trees using a safe and effective felling method (e.g. a standard cut; a 'split-level' cut; a "boring cut" technique leaving rear hold; "Danish" / 'saved corner' cut; or any other cut) appropriate to the aspect of the tree.

Il candidato deve svolgere la sramatura in modo sicuro ed ergonomico
 - Candidate has to remove all branches in a safe & ergonomic way.

Il candidato deve tagliare il cimale dell'albero in relazione alle condizioni e prescrizioni locali
 - Candidate has to remove the top of the tree in accordance with site specifications.

Il candidato deve far ruotare il fusto e rimuovere i rami sotto
 - Candidate has to turn tree and remove 'under' branches.

Il candidato deve atterrare un albero impigliato in modo sicuro ed ergonomico senza l'impiego del paranco
 - Candidate has to take down a hung-up tree in a safe & ergonomic way (without a winch).

Il candidato deve recidere parzialmente con la motosega la cerniera di un albero rimasto impigliato
 - Candidate has to partially sever the hinge of hung-up tree with the chainsaw.

Il candidato deve atterrare l'albero impigliato con attrezzi manuali
 - Candidate has to take down the hung-up tree using hand tools.

Il candidato deve dimostrare un uso ergonomico ed appropriato degli strumenti per gestire/spostare il legname
 - Candidate has to demonstrate an ergonomic use of appropriate aids to handle / move timber.

<p>Una combinazione di errori minori rispetto alla buona pratica di questi standard può portare a non superare la valutazione. I prossimi criteri critici sono inesorabili. Il valutatore ha il diritto e il dovere di interrompere la valutazione se la sicurezza diretta è compromessa. A combination of minor faults against the good practice of these standards can lead to not passing the assessment. Next critical criteria are inexorable. The assessor has the right and duty to stop the assessment if direct safety is compromised.</p>	
<p>ECC2 elementi di valutazione critici: ECC2 critical assessment criteria:</p>	
	<p>Test Teorico: Theoretical test:</p>
	<p>Scelta multipla: punteggio minimo raccomandato per avere successo: 70% - If multiple choice: recommended minimum score to succeed: 70%</p>
	<p>Prova Pratica: Practical Test:</p>
<p>SE UNO DEI SEGUENTI PUNTI NON È SODDISFATTO, IL CANDIDATO NON PUO' PASSARE IL livello ECC2: IF ONE OF THE FOLLOWING POINTS IS NOT FULFILLED, THE CANDIDATE CAN NOT PASS ECC level 2:</p>	
none	<p>Il candidato deve indossare appropriati dpi per l'abbattimento alberi - the candidate wears appropriate PPE for tree felling</p>
none	<p>Il candidato deve avere la barra sul lato opposto del fusto o in posizione obliqua rispetto la linea testa/spalle e corpo quando rimuove i rami bassi - the candidate has the guide bar on opposite side of stem or out of line of head/neck and body when removing low branches</p>
none	<p>Il candidato deve utilizzare la motosega ad altezza non superiore alle spalle - the candidate has the saw body not above shoulder height</p>
none	<p>Il candidato conserva lo spessore della cerniera appropriato al diametro dell'albero, all'aspetto e alla condizione - the candidate retains a hinge appropriate to the tree diameter, aspect and condition</p>
none	<p>Nessuna persona deve essere presente in un raggio pari a 2 volte l'altezza dell'albero o su terreni pendenti, o trovarsi a valle in linea diretta su terreni pendenti - no unauthorized person within two tree lengths or directly below on steep slopes</p>
<p>SE, DOPO UN AVVISO, VENGONO FATTI PIÙ DEL NUMERO MASSIMO DI ERRORI CONSENTITI SUGLI ARGOMENTI SOTTOSTANTI, IL CANDIDATO NON PUO' SUPERARE il livello ECC2: IF, AFTER ONE WARNING, MORE THAN THE MAXIMUM NUMBER OF PERMITTED ERRORS ON THE TOPICS BELOW ARE MADE, THEN THE CANDIDATE CAN NOT PASS ECC level 2:</p>	
<p>massimo n.5 errori commissi</p> <p>5 Max. number of errors allowed</p>	<p>Il candidato ha una dotazione di primo soccorso sul cantiere - the candidate has a personal /Squad First Aid Kit – on work site</p>
	<p>Il candidato fa un una valutazione dei rischi - the candidate makes a Risk Assessment</p>
	<p>Il candidato controlla le funzioni del frenocatenata - the candidate checks function of chainbrake</p>
	<p>Il candidato controlla la protezione della flora, fauna, corsi d'acqua, le norme relative al cantiere, con riferimento all'inquinamento / danni - the candidate checks protection of fauna, flora, wildlife, waterways, site specifications etc, regards pollution/damage</p>
	<p>Il candidato ispeziona gli alberi per cercare segni di marciume o deterioramento, rami rotti, valutazione accurata della distribuzione del peso - the candidate inspects the trees for signs of rot or decay, loose branches & accurate evaluation of weight distribution</p>
	<p>Il candidato individua e prepara vie di fuga - the candidate selects and prepares escape routes</p>
	<p>Il candidato deve far incontrare in modo preciso i tagli (il taglio del tetto non deve sopraelevare quello della base della tacca) - the candidate makes the sink cuts meet accurately (not undercut)</p>
	<p>Il candidato sceglie una corretta tecnica di abbattimento appropriata alle condizioni dell'albero - the candidate chooses a correct felling method appropriate to the particular aspect of the tree</p>
	<p>Verifica del sito per la sicurezza prima che il taglio di abbattimento sia eseguito e avviso verbale (motore spento) OPPURE il controllo del sito deve essere effettuato in un modo appropriato in riferimento alla sicurezza ed alle specifiche condizioni del sito - the candidate checks site for safety before the main felling cut started & shout verbal warning (engine off) OR the site check has to be in a proper way that shows effectiveness referring to the safeness of third parties regarding all aspects of specific site conditions</p>
	<p>Il candidato utilizza la via di ritirata preparata non appena l'albero inizia a cadere, senza perderlo di vista OPPURE: raggiunge il più velocemente possibile la zona sicura individuata in precedenza - the candidate uses a prepared escape route as soon as the tree begins to fall, not losing sight of tree OR: and gets as fast as possible to the escape point marked before</p>
	<p>Il candidato inserisce il freno catena quando stende il braccio sulla barra o si devono superare ostacoli - the candidate applies chain brake if reaching across bar and when negotiating obstacles</p>
	<p>Il candidato evita tagli in direzione delle gambe o del corpo - the candidate avoids cutting towards legs or body</p>
	<p>Il candidato evita di usare la parte superiore della punta della barra di guida - the candidate avoids using the kick-back zone on tip of guide bar</p>
<p>Il candidato si trova in una posizione sicura a lato dell'albero impigliato - the candidate is on safe position to side of hung-up tree</p>	
<p>Il candidato evita di lavorare in aree di pericolo quando abbatte un albero impigliato - the candidate avoids working in danger areas when taking down a hung-up tree</p>	